

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1952-1953.

SÉANCE DU 18 DÉCEMBRE 1952.

**Rapport de la Commission des Naturalisations
chargée d'examiner des demandes de naturalisation.**

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1952-1953.

VERGADERING VAN 18 DECEMBER 1952.

**Verslag van de Commissie van Naturalisaties
belast met het onderzoek van naturalisatieaanvragen.**

Présents : MM. le Comte DE LA BARRE D'ERQUELINNES, président-rapporteur; BROEKX, CLYNMANS, DE BOEY, DE BRUYNE (V.), DE LA VALLÉE POUSSIN, JADOT, KNOPS, M^{mes} LEHOUCK, SPAAK, MM. STREEL, VAN DER BORGH, VAN ROOSBROECK, VERGEYLEN;

M^{me} LAMBOTTE, MM. ALLARD, LILAR et SLEGTEN, rapporteurs.

MESDAMES, MESSIEURS,

Au mois de juin dernier, la Chambre des Représentants a transmis au Sénat plus de neuf cents projets relatifs à des demandes de naturalisation.

Les 17 et 18 juillet la Haute Assemblée, après avoir pris connaissance du rapport de la Commission des Naturalisations (doc. n^o 417, session de 1951-1952) s'est prononcée sur six cent cinquante demandes.

Votre Commission, au cours des mois de novembre et de décembre, a repris ses travaux. Elle a réexaminé des dossiers ajournés et entendu les conclusions des rapporteurs sur une centaine de demandes non encore examinées.

Au début de l'année prochaine, la Commission reprendra ses activités et se prononcera sur les derniers dossiers qui lui ont été transmis au mois de juin; elle espère déposer son rapport dans le courant du mois de février.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

367 (Session de 1951-1952) : Rapport;
368 (Session de 1951-1952) : Feuilletons.

Annales de la Chambre des Représentants :

20 mai et 5 juin 1952.

Documents du Sénat :

417 (Session de 1951-1952) : Rapport;
418 (Session de 1951-1952) : Feuilletons.

Annales du Sénat :

16 et 18 juillet 1952.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In de maand Juni jl. zond de Kamer der Volksvertegenwoordigers aan de Senaat meer dan negenhonderd aanvragen tot naturalisatie over.

Op 17 en 18 Juli deed de Hoge Vergadering uitspraak over zeshonderd vijftig aanvragen, na kennis te hebben genomen van het verslag der Commissie van Naturalisaties (gedr. stuk n^o 417, zitting 1951-1952).

Uw Commissie heeft, in de loop van de maanden November en December, haar werkzaamheden hervat. Zij heeft de verdaagde dossiers opnieuw onderzocht en de besluiten van de verslaggevers over een honderdtal nog niet onderzochte aanvragen gehoord.

Begin van volgend jaar zal de Commissie haar werkzaamheden hervatten en uitspraak doen over de laatste dossiers die haar werden overgezonden in Juni; zij hoopt haar verslag in te dienen in de maand Februari.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

367 (Zitting 1951-1952) : Verslag;
368 (Zitting 1951-1952) : Lijsten.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

20 Mei en 5 Juni 1952.

Gedr. Stukken van de Senaat :

417 (Zitting 1951-1952) : Verslag;
418 (Zitting 1951-1952) : Lijsten.

Handelingen van de Senaat :

16 en 18 Juli 1952.

Ensuite de ses récentes délibérations, la Commission, sur proposition des rapporteurs, a renvoyé à la fin de l'année 1953, l'examen des dossiers de :

- a) **MM. Feld, Efraim**, né à Lublin (Pologne), le 23 avril 1903;
- b) **Lucas, Michael**, né à Dusseldorf (Allemagne), le 27 février 1924;
- c) **Lucas, Ernst**, né à Mülheim s/ Ruhr (Allemagne), le 12 juin 1891;
- d) **Moritz (Mechel), Maks**, né à Sanok (Pologne), le 10 décembre 1899.

D'autre part, votre Commission vous propose d'adopter tels qu'ils ont été transmis au Sénat par la Chambre des Représentants (1) :

- a) deux projets accordant la grande naturalisation avec dispense du paiement du droit d'enregistrement;
- b) deux projets accordant la grande naturalisation avec dispense du paiement de la moitié du droit d'enregistrement;
- c) huit projets accordant la grande naturalisation;
- d) trois projets accordant la naturalisation ordinaire avec dispense du paiement du droit d'enregistrement;
- e) quatre-vingt cinq projets accordant la naturalisation ordinaire.

Toutefois, la Commission invite le Sénat à ne pas suivre la Chambre des Représentants pour quelques demandes.

Elle vous propose d'amender deux projets et de ne pas adopter quatre autres :

a) *Propositions d'amendements :*

Demandes dont la Commission propose l'admission en les transformant en naturalisation ordinaire :

MM. Mechlewicz, Abram, né à Prezdborg (Pologne), le 20 novembre 1917 (2);

Manaster, Abraham, né à Dobromil (Pologne), en 1910 (3).

Ingevolge haar onlangs gehouden beraadslagingen heeft de Commissie, op voorstel van de verslaggevers, naar het einde van het jaar 1953 verwezen het onderzoek van de dossiers van :

- a) **de h. Feld, Efraim**, geboren te Lublin (Polen), op 23 April 1903;
- b) **de h. Lucas, Michael**, geboren te Düsseldorf (Duitsland), op 27 Februari 1924;
- c) **de h. Lucas, Ernst**, geboren te Mülheim a/d Ruhr (Duitsland), op 12 Juni 1891;
- d) **de h. Moritz (Mechel), Maks**, geboren te Sanok (Polen), op 10 December 1899.

Anderdeels stelt de Commissie U voor, volgende ontwerpen aan te nemen, zoals zij door de Kamer aan de Senaat zijn overgezonden (1) :

- a) twee ontwerpen houdende verlening van het staatsburgerschap met vrijstelling van betaling van het registratierecht;
- b) twee ontwerpen houdende verlening van het staatsburgerschap met vrijstelling van betaling van de helft van het registratierecht;
- c) acht ontwerpen houdende verlening van het staatsburgerschap;
- d) drie ontwerpen houdende verlening van het gewoon burgerschap met vrijstelling van betaling van het registratierecht;
- e) vijf en tachtig ontwerpen houdende verlening van het gewoon burgerschap.

De Commissie nodigt evenwel de Senaat uit, voor enige aanvragen de Kamer der Volksvertegenwoordigers niet te volgen.

Zij stelt U voor, twee ontwerpen te amenderen en er vier niet aan te nemen :

a) *Voorstellen tot amendering :*

Aanvragen welke de Commissie voorstelt te aanvaarden mits ze in gewoon burgerschap te wijzigen :

de hh. Mechlewicz, Abram, geboren te Prezdborg (Polen), op 20 November 1917 (2);

Manaster, Abraham, geboren te Dobromil (Polen), in 1910 (3).

(1) Voir feuillet n° 122 (session de 1952-1953).

(2) Décision de la Chambre : Grande naturalisation.

(3) Décision de la Chambre : Naturalisation ordinaire avec dispense du paiement de la moitié du droit d'enregistrement.

(1) Zie lijst n° 122 (zitting 1952-1953).

(2) Beslissing van de Kamer : Staatsburgerschap.

(3) Beslissing van de Kamer : Gewoon burgerschap met vrijstelling van betaling van de helft van het registratierecht.

b) *Propositions de rejets :*

Demandes dont la Commission propose le rejet :

1. **M. Aron, Ernest**, né à Berlin (Allemagne), le 28 novembre 1886.

Motif : L'intéressé n'a pas donné de preuves suffisantes d'attachement au pays.

2. **M. Englert, Icyk**, né à Lodz (Pologne), le 13 janvier 1891.

Motif : La Commission estime ne pas pouvoir recommander l'intéressé pour l'octroi de la nationalité belge car les éléments du dossier établissent, en effet, que sa moralité n'est pas à l'abri de tout reproche.

3. **M. Hvozdzansky, Ivan**, né à Bedevla (Tchécoslovaquie), le 24 avril 1919.

Motif : L'impétrant ne présente pas de garanties morales suffisantes pour obtenir la faveur qu'il sollicite.

4. **Kamp, Paul**, né à Krefeld (Allemagne), le 15 juin 1896.

Motif : L'intéressé n'a pas donné de preuves suffisantes d'assimilation et d'attachement au pays.

Enfin, votre Commission tient à vous signaler que **M. Henri Pollak**, né à Paris (France) le 2 décembre 1900, informé de l'avis défavorable donné par elle après réexamen approfondi du dossier et des avis complémentaires du Parquet, a sollicité l'ajournement de la demande pour nouvel examen; dans le cas où cette requête ne serait pas agréée l'impétrant a fait savoir qu'il retirait sa demande.

La Commission ayant statué en toute connaissance de cause, la demande de naturalisation ordinaire introduite par l'intéressé doit donc être considérée comme retirée; le dossier de l'impétrant sera remis à la disposition de M. le Ministre de la Justice.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Président-Rapporteur,
Comte H. DE LA BARRE D'ERQUELINNES.

Les Rapporteurs,

J. ALLARD,
A. LAMBOTTE-PAULI,
A. LILAR,
A. SLEGTEN.

b) *Voorstellen tot verwerping :*

Aanvragen die de Commissie voorstelt te verwerpen :

1. **de h. Aron, Ernest**, geboren te Berlijn (Duitsland), op 28 November 1886.

Reden : De betrokkene heeft geen voldoende bewijzen van gehechtheid aan het land gegeven.

2. **de h. Englert, Icyk**, geboren te Lodz (Polen), op 13 Januari 1891.

Reden : De Commissie oordeelt betrokkene niet te kunnen aanbevelen voor de verlening van de Belgische nationaliteit, daar de bestanddelen van het dossier bewijzen dat zijn moraliteit niet van elk verwijt vrij is.

3. **de h. Hvozdzansky, Ivan**, geboren te Bedevla (Tsjecho-Slowakije), op 24 April 1919.

Reden : De verzoeker biedt geen voldoende zedelijke waarborgen om de door hem gevraagde gunst te verkrijgen.

4. **de h. Kamp, Paul**, geboren te Krefeld (Duitsland), op 15 Juni 1896.

Reden : Betrokkene heeft geen voldoende bewijzen van assimilatie en gehechtheid aan het land gegeven.

Ten slotte wil uw Commissie U er op wijzen dat de **h. Henri Pollak**, geboren te Parijs (Frankrijk), op 2 December 1900, ingelicht over het ongunstig advies dat zij gegeven had na een nieuw grondig onderzoek van het dossier en na aanvullende adviezen van het Parket, verzocht heeft dat zijn aanvraag voor nieuw onderzoek zou uitgesteld worden; in geval die aanvraag niet zou aanvaard worden, liet verzoeker weten dat hij zijn aanvraag introk.

Daar de Commissie met volledige kennis van zaken een beslissing heeft getroffen, dient de aanvraag tot gewone naturalisatie, door betrokkene ingediend, dus als ingetrokken beschouwd te worden; het dossier van verzoeker zal opnieuw ter beschikking van de h. Minister van Justitie gesteld worden.

Dit verslag is eenparig aangenomen.

De Voorzitter-Verslaggever,
Graaf H. DE LA BARRE D'ERQUELINNES.

De Verslaggevers,

J. ALLARD,
A. LAMBOTTE-PAULI,
A. LILAR,
A. SLEGTEN.